

Precauciones y advertencias

Grupo químico: Pirimetanilo pertenece al grupo químico de las **Anilino pirimidinas**.

Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Equipo de protección personal a utilizar durante la preparación: traje protector impermeable, guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma, y protector facial completa. Durante su aplicación utilizar: guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), protector facial, traje protector impermeable y botas de goma. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.

EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.

REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.

NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.

NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.

LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.

Teléfonos de emergencia:

(2) 2635 3800 Centro de Información Toxicológica de la P.U.C. (Atención las 24 horas) Convenio CITUC/AFIPA.

(2) 2520 8200 Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)



Contenido neto:

Composición. **Ingrediente activo** Pirimetanilo (*) 40,8 % p/v (408 g/L)
Coformulantes c.s.p. 1 L (100 % p/v)
(*) N-(4,6-dimetilpirimidin-2-il)anilina.

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO

Scala® 400 SC es un fungicida a base del ingrediente activo Pirimetanilo posee buena actividad translaminar, actuando sobre Botritis por su fase de vapor o gasificación, así como también sobre otras enfermedades, de acuerdo a la información presente en el cuadro de instrucciones de uso. **Scala® 400 SC** respeta la fauna benéfica.

Autorización Servicio Agrícola y Ganadero N°: 2339

®: Marca Registrada de Bayer AG

Importado y distribuido por:

Bayer S.A.

Andrés Bello 2457, Oficina 2101,
Providencia, Santiago, Chile.

Fabricado por:

Bayer AG

Alfred-Nobel-Str. 50, D-40789,
Monheim, Alemania.

Bayer S.A.S.

16, rue Jean-Marie Leclair, CP 90106,
69266, Lyon-Cedex 09, Francia.

www.cropscience.bayer.cl

Bayer

Lote de
fabricación:

Fecha de
vencimiento:



CUIDADO



PRODUCTO: SCALA 400 SC
ITEM: ETIQUETA Inseal tiro/retiro
Dimensiones: 51 x 15 cm.
Colores: 2
Colores: Pantone 347 C, Pantone negro

Precauciones e instrucciones de uso. Tirar aquí.

Precauciones y advertencias

Grupo químico: Pirimetanilo pertenece al grupo químico de las **Anilopirimidinas**.

Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Equipo de protección personal a utilizar durante la preparación: traje protector impermeable, guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma, y protector facial completa. Durante su aplicación utilizar: guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), protector facial, traje protector impermeable y botas de goma. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación.

Precauciones para el medio ambiente: El producto no es tóxico para aves ni abejas; es tóxico para organismos acuáticos. No contaminar alimentos, forrajes, cursos o fuentes de agua con el producto o sus envases.

Almacenamiento: Transportar, comercializar y almacenar este producto sólo en su envase original bien cerrado y provisto de su etiqueta. Conservar bajo llave en lugar seguro, fresco, seco y bien ventilado, protegido de la luz y accesible sólo a personas autorizadas.

Instrucciones para realizar triple lavado de envases: Vacíe el envase en el estanque pulverizador y manténgalo en posición de descarga 30 segundos; a continuación agregue agua hasta un cuarto (1/4) de la capacidad del envase. Luego cierre el envase y agite durante 30 segundos; vierta el agua en el equipo pulverizador y mantenga el envase en posición de descarga por 30 segundos. Realizar este procedimiento tres veces. Finalmente, perforo el envase para evitar su reutilización.

Síntomas de intoxicación: No presenta una sintomatología característica a causa de intoxicación.

Primeros auxilios: Salir de la zona peligrosa. Transportar al afectado en posición estable. Quitar la ropa contaminada inmediatamente y desecharla de manera segura.

Inhalación: Sacar al aire libre. Mantener abrigado y en reposo. Si la persona no respira otorgar respiración artificial. Si los síntomas persisten, llame a un médico.

Contacto con la piel: Retirar la ropa y zapatos. Lavar con abundante agua limpia la piel y minuciosamente entre pelo, uñas y pliegues cutáneos. Lavar profusamente con abundante agua y jabón, y si está disponible, con polietilenglicol 400, después con agua. Si la irritación persiste, llamar a un médico.

Contacto con los ojos: Lavar inmediatamente con abundante agua, también debajo de los

párpados, por lo menos durante 15 minutos. Quitar los lentes de contacto, si están presentes, después de los primeros 5 minutos, luego continúe lavando los ojos. Obtenga atención médica si la irritación se desarrolla y persiste.

Ingestión: Lavar la boca. No provocar el vómito. Nunca dar algo por la boca a una persona inconsciente. Llame inmediatamente a un médico o centro de control de intoxicaciones al fono 2 2635 3800 (Convenio CITUC/AFIPA).

Antídoto: No hay un antídoto específico.

Tratamiento médico de emergencia: Realizar tratamiento sintomático. Debe considerarse lavado gástrico en caso de ingestiones significativas sólo en las primeras dos horas. Sin embargo, la aplicación de carbón activado y sulfato de sodio es siempre recomendable.

MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.

EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.

REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.

NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.

NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.

LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.

NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.

Teléfonos de emergencia:

(2) 2635 3800	Centro de Información Toxicológica de la P.U.C. (Atención las 24 horas) Convenio CITUC/AFIPA.
(2) 2520 8200	Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)

Nota al comprador: A nuestro mejor entender, las informaciones que se dan en esta etiqueta son verdaderas y exactas. Sin embargo, el vendedor no ofrece ninguna garantía expresa o implícita sobre las recomendaciones de uso en ella contenidas, puesto que su aplicación está fuera de su control, en un medio biológico sujeto a alteraciones imprevisibles. El comprador asume absolutamente, todos los riesgos de su uso y manejo, procédase o no de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta o de información complementaria. El fabricante sólo garantiza la calidad del producto y el porcentaje de ingrediente activo hasta el momento que se sustrae de su control directo. El usuario es responsable de su correcto uso y aplicación como asimismo del cumplimiento de las tolerancias de residuos permitidos en los países de destino.

Instrucciones de uso:

Scala® 400 SC es un fungicida a base del ingrediente activo Pirimetanilo posee buena actividad translaminar, actuando sobre Botritis por su fase de vapor o gasificación, así como también sobre otras enfermedades, de acuerdo a la información presente en el cuadro de instrucciones de uso. **Scala® 400 SC** respeta la fauna benéfica.

Cuadro de Instrucciones de Uso

Cultivo	Enfermedad	Dosis / Concentración	Observaciones
Vides de mesa, Vides para vino, Vides para pisco (parronal español).	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	2,0 L / ha mínimo (130 a 150 cc/hL de agua)	Aplicar en estadios críticos, con condiciones favorables para el desarrollo de la enfermedad: flor, cierre de racimos, pinta o precosecha, vía líquida. Para lograr un adecuado control en sistemas conducidos en parronal español, considerar volúmenes de aplicación de 1.500 hasta 2.500 L de agua/ha y en sistemas conducidos en espaldera utilizar 1.000 L de agua/ha, privilegiando un buen cubrimiento de la superficie a tratar. Realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada.
Vides de mesa, Vides para vino, Vides para pisco (espaldera).		1,5 L / ha mínimo.	
Tomates al aire libre.	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	0,75 L / ha (150 cc / hL de agua)	Aplicar en estadios críticos, con condiciones favorables para el desarrollo de la enfermedad Para tomate cultivado al aire libre, considerar volumen de 500 L de agua/ha. Realizar máximo dos aplicaciones en la temporada.
Tomate invernadero.	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	1,5 - 1,75 L / ha	Aplicar en estadios críticos, con condiciones favorables para el desarrollo de la enfermedad. En sistemas cerrados, con 80 - 100 % de humedad relativa, el vapor de Scala® 400 SC puede causar manchas necróticas de color marrón en hojas. Debido a esto, se necesita ventilar estos recintos inmediatamente después de la aplicación. Para tomate indeterminado, cultivado en invernadero utilizar un volumen equivalente a 1.000 L de agua/ha. Realizar máximo dos aplicaciones en la temporada.
Cebollas, Pimientos y Ajos.	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	0,5 L / ha (150 cc / hL de agua)	Aplicar en estadios críticos, con condiciones favorables para el desarrollo de las enfermedades. Para lograr un adecuado control, considerar volumen de aplicación mínimo de 400 L de agua/ha. Para volúmenes de aplicación superiores (máximo 800 L de agua/ha) dosificar por concentración. En pimientos realizar máximo dos aplicaciones por temporada y en el caso de cebollas y ajos solamente una aplicación
Frutillas.	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	2 L/ha	Para lograr un adecuado control, aplicar desde inicios de floración (30 % de flores abiertas) en adelante. Considerar volúmenes de aplicación entre 500 y 1.500 L de agua/ha, privilegiando un buen cubrimiento de la superficie a tratar. Realizar máximo dos aplicaciones en la temporada.
Manzanos y Perales.	Sarna del manzano y peral (<i>Venturia inaequalis</i> , <i>Venturia pyrina</i>).	1 L / ha ó 70 cc / hL de agua	Aplicar desde puntas verdes hasta el término de la floración. El intervalo entre aplicaciones no debe exceder los 7 a 10 días, si existen condiciones predisponentes para el desarrollo de la enfermedad. Scala® 400 SC tiene efecto translaminar y posee efecto retroactivo (curativo) contra <i>Venturia</i> de 48 a 72 horas de iniciada la infección. Si Scala® 400 SC no es utilizado dentro de un programa que contemple su aplicación con la de otros productos de distinto modo de acción, realizar máximo dos aplicaciones durante la temporada. Para lograr un adecuado control, considerar volúmenes de aplicación de 1.500 L de agua/ha, privilegiando un buen cubrimiento de la superficie a tratar. Sobre 1.500 L de agua/ha, mantener la concentración.
	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	1 L / ha	Aplicar entre floración y caída de pétalos. Máximo dos aplicaciones por temporada, a intervalos de 7 a 10 días, resguardando los períodos de carencia.
Durazneros, Durazneros conserveros, Ciruelos, Nectarinos, Damascos, Almendros.	Botritis (<i>Botrytis cinerea</i>)	2,0 L / ha	Para el control de Botritis, aplicar desde pétalos expuestos hasta inicio de cuaja (caída de pétalos) ó en Pre cosecha. Aplique en estrategia preventiva cada 7 - 10 días. Contemplar no más de dos aplicaciones durante la temporada. Considerar volumen de 1.500 L de agua/ha, privilegiando un buen cubrimiento de la superficie a tratar.

Calibrar el equipo de aplicación antes de utilizar, Evitar deriva y exposición a operarios y otras personas. No aplicar sobre cultivos afectados por sequía, heladas o cualquier otro estrés físico o químico. No aplicar con pronóstico de lluvia inminente. De preferencia, para una aplicación segura y eficaz, aplicar con una brisa ligera (3 - 7 km/h) y siempre en dirección del sentido del viento. Evitar realizar las aplicaciones en las horas de máximo calor.

Preparación de la mezcla: Agitar antes del uso. Coloque agua en el estanque hasta la mitad de su capacidad. En un recipiente aparte, diluya la cantidad necesaria de **Scala® 400 SC** en un poco de agua, vierta esta solución al estanque a través del filtro y luego, complete con agua a capacidad total. Durante el proceso de llenado y posterior aplicación, mantener el agitador funcionando constantemente.

Periodo de carencia: Uva de mesa, uva para vino y uva para pisco: 1 día. Tomates, frutillas, y pimientos: 3 días. Manzanas y peras: 1 día. Cebollas: 14 días. Ajos: 21 días Durazno, Durazno conservero, Ciruelas, Nectarinos y Damascos: 3 días; Almendras: 38 días.

Bajo ciertas condiciones naturales, existe la posibilidad de desarrollo de resistencia o diferente sensibilidad a fungicidas, por lo tanto esto puede ocurrir a **Scala® 400 SC** como a otros productos de su mismo grupo químico, a través de una variación genética normal en cualquier población de hongos fitopatógenos. Estas razas resistentes pueden llegar a ser dominantes después del uso repetido de este grupo de fungicidas y la población llegará a ser de difícil control con estos productos. La ocurrencia de poblaciones resistentes o menos sensibles es difícil de detectar antes de la aplicación de **Scala® 400 SC**, por lo que Bayer no puede aceptar responsabilidad alguna por pérdidas sufridas debido a la falta de control de éstas. En caso de duda, consultar a nuestro Departamento Técnico o al especialista de su confianza. De acuerdo a la clasificación **FRAC**, **Piyrimethanilo** pertenece al grupo D1.

Incompatibilidades: Incompatible con suspensiones Wuxal o con productos que contengan aluminio (ej. Fosetyl-Al).

Compatibilidades: En vides, tomates, cebollas, pimientos, ajos y frutillas efectuar aplicaciones dentro de un programa de rotación de productos botriticidas, de distinto modo de acción, en una de cada tres aplicaciones. Para el control de Sarna en manzano y peral, si se usa en mezcla de estanque con fungicidas inhibidores de la síntesis del ergosterol (IBE), aplicar estos en dosis comercial en mezcla con **Scala® 400 SC**. Compatible con la mayoría de los productos fitosanitarios de uso común a excepción de aquellos de reacción alcalina. Para mezclas con otros fungicidas consultar a nuestro Departamento Técnico.

Fitotoxicidad: No es fitotóxico a las especies recomendadas, al ser aplicado de acuerdo a las instrucciones de esta etiqueta y a las Buenas Prácticas Agrícolas. No aplicar **Scala® 400 SC** en cerezos, ya que puede ocasionar problemas de fitotoxicidad.

Tiempo de reingreso al área tratada: No reingresar al área tratada hasta transcurridas 24 horas después de la aplicación, verificando que los depósitos de la aspersión se hayan secado sobre la superficie tratada. Para animales, no corresponde indicar un tiempo de reingreso ya que los cultivos indicados no se destinan a uso animal en pastoreo.

Precauciones y advertencias

Grupo químico: Pirimetanilo pertenece al grupo químico de las **Anilino pirimidinas**. Seguir las precauciones habituales en el manejo de productos fitosanitarios. Permitir que intervengan sólo personas adultas y con experiencia en el manejo de estos productos. Manipular con cuidado. No ingerir. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa. Equipo de protección personal a utilizar durante la preparación: traje protector impermeable, guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), botas de goma, y protector facial completa. Durante su aplicación utilizar: guantes impermeables (preferentemente de nitrilo), protector facial, traje protector impermeable y botas de goma. Procurar ventilación adecuada en el lugar de trabajo. No comer, beber o fumar durante su manipulación y/o aplicación. No inhalar el producto y no exponerse a la neblina de la pulverización. No aplicar contra el viento. No aplicar en presencia de niños, personas en general y animales domésticos. Después del trabajo, lavar prolijamente con agua y jabón todas las partes del cuerpo expuestas al producto. Sacar la ropa contaminada y lavarla separadamente de la ropa de casa. Lavar la piel expuesta antes de comer, beber, fumar o ir al baño. Lave con abundante agua los equipos utilizados en la aplicación.

- MANTENER FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS Y DE PERSONAS INEXPERTAS.
- EN CASO DE INTOXICACIÓN MOSTRAR LA ETIQUETA, EL FOLLETO O EL ENVASE AL PERSONAL DE SALUD.
- REALIZAR TRIPLE LAVADO DE LOS ENVASES, INUTILIZARLOS Y ELIMINARLOS DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LAS AUTORIDADES COMPETENTES.
- NO LAVAR LOS ENVASES O EQUIPOS DE APLICACIÓN EN LAGOS, RÍOS Y OTRAS FUENTES DE AGUA.
- NO REINGRESAR AL ÁREA TRATADA ANTES DEL PERIODO INDICADO DE REINGRESO.
- LA ELIMINACIÓN DE RESIDUOS DEBERÁ EFECTUARSE DE ACUERDO CON INSTRUCCIONES DE LA AUTORIDAD COMPETENTE.
- NO TRANSPORTAR NI ALMACENAR CON ALIMENTOS, PRODUCTOS VEGETALES O CUALESQUIERA OTROS QUE ESTÉN DESTINADOS AL USO O CONSUMO HUMANO O ANIMAL.

Teléfonos de emergencia:

- (2) 2635 3800 Centro de Información Toxicológica de la P.U.C. (Atención las 24 horas) Convenio CITUC/AFIPA.
- (2) 2520 8200 Bayer S.A. (Atención en horario de oficina)



Contenido neto:

Composición. Ingrediente activo Pirimetanilo (*) 40,8 % p/v (408 g/L)
Coformulantes c.s.p. 1 L (100 % p/v)
(*) N-(4,6-dimetilpirimidin-2-il)anilina.

LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA Y FOLLETO ADJUNTO ANTES DE USAR EL PRODUCTO
NO INFLAMABLE - NO EXPLOSIVO - NO CORROSIVO

Scala® 400 SC es un fungicida a base del ingrediente activo Pirimetanilo posee buena actividad translaminar, actuando sobre Botritis por su fase de vapor o gasificación, así como también sobre otras enfermedades, de acuerdo a la información presente en el cuadro de instrucciones de uso. **Scala® 400 SC** respeta la fauna benéfica.

Autorización Servicio Agrícola y Ganadero N°: 2339 ®: Marca Registrada de Bayer AG

Importado y distribuido por: **Bayer S.A.** www.cropscience.bayer.cl
Andrés Bello 2457, Oficina 2101, Providencia, Santiago, Chile. Bayer

Fabricado por: **Bayer AG**
Alfred-Nobel-Str. 50, D-40789, Monheim, Alemania.
Bayer S.A.S.
16, rue Jean-Marie Leclair, CP 90106, 69266, Lyon-Cedex 09, Francia.

Lote de fabricación:
Fecha de vencimiento:



PRODUCTO: SCALA 400 SC
ITEM: ETIQUETA (base in seal)
Dimensiones: 26,5 x 15 cm.
Colores: 2
Colores: Pantone 347 C, Pantone negro